



ETYEK NAGYKÖZSÉG POLGÁRMESTERE

H-2091 Etyek, Körpince köz 4.

Telefon: 06-22/353-633; 06-22/353-698 Fax: 06-22/353-655

E-mail: polgarmester@etyek.hu

ELŐTERJESZTÉS

Etyek Nagyközség Önkormányzatának Képviselő-testületi ülésére

2018. június 28.

Előterjesztés tárgya:	Az etyeki körpincében lévő 1011/2/H hrsz-ú pince bérbeadásával összefüggő kérdésekről	
Előterjesztő:	Garaguly Tibor polgármester	
Melléklet:		
Előterjesztést megalapozó jogszabályi rendelkezések:		
Anyagi jogszabályok	<ul style="list-style-type: none">• Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. CLXXXIX. törvény (Mötv.)• a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény• az önkormányzat vagyonáról, a vagyonnal való rendelkezés és vagyonkezelés szabályairól szóló 2/2017.(I.20.) önkormányzati rendelet• a lakások és helyiségek elidegenítéséről és bérletéről szóló 7/2017.(II.17.) önkormányzati rendelet	
Hatáskör:	Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. CLXXXIX. törvény	
Tárgyalás módja:	nyílt ülés	
Szavazás módja:	egyszerű szótöbbség	
Előterjesztést készítette: Dr. Révész Zoltán	Dátum: 2018.május 30.	Aláírás:
Véleményezi:		
Pénzügyi, Ügyrendi, Összeférhetetlenségi és Vagyonnyilatkozatokat Vizsgáló Bizottság	X	
Kulturális, Sport, Szociális és Egészségügyi Bizottság		
Településfejlesztési, Működtetési és Vagyongazdálkodási Bizottság		
Előterjesztés költségvetési fedezetet igényel: (a megfelelő aláhúzendó)	igen	Költségvetési igény: Ellenjegyezte: pénzügyi csoportvezető
	nem	
Törvényességi szempontból ellenőrizte:		
..... Dr. Ivanyik Andrea jegyző		

Előterjesztés

Az etyeki körpincében lévő 1011/2/H hrsz-ú pince bérbeadásával összefüggő kérdésekről

Tisztelt Képviselő-testület!

Etyek Nagyközség Önkormányzatának Képviselő-testülete 198/2016. (VI.16.) sz. határozatában döntött arról, hogy a 1011/2/H hrsz-ú önkormányzati tulajdonú pincét 2017. június 30-ig bérbe adja a Vindome Magyar Borászati Kft. (2030 Érd, Fácán köz 10.) részére havi 40.000 Ft bérleti díj fejében. A Vindome Magyar Borászati Kft. 2017-ben kérelmet nyújtott be bérleti jogviszonyának úja 1 évre történ meghosszabbítására. A lakások és helyiségek elidegenítéséről és bérletéről szóló 7/2017.(II.17.) önkormányzati rendelet 24.§ alapján a képviselő-testület a nem lakás céljára szolgáló helyiséget csak pályázati eljárás lefolytatása után és csak meghatározott időre, legfeljebb 5 évre adhatja bérbe. A szerződéskötés előfeltétele 3 havi bérleti díj letétbe helyezése. A szerződés egy alkalommal 5 évre meghosszabbítható, mely esetben pályázat nem kerül kiírásra. Mindezek alapján a bérleti szerződés 2018. június 30-ig meghosszabbításra került.

A bérleti díjat a Vindome Kft. 2018. áprilisától nem egyenlíti ki. 2018. május 24-i keltezéssel kérelmet nyújtott be az önkormányzathoz, melyben kéri, hogy az esedékes számlák 2018. április 1-jétől a Vindome Kft. helyett Kovács Ferencné egyéni vállalkozó nevére kerüljenek kiállításra, aki ezen szándékát egyébként mellkelt kérelmében szintén megerősítette.

Rendeletünk 32.§-a szerint nem adható hozzájárulás az önkormányzati helyiség bérleti jogának másra átruházására, elcserélésére, a helyiség albérletbe adására.

Tekintettel arra, hogy a rendeletünk csak egy alkalommal ad lehetőséget a hosszabbításra, pályázat kiírása szükséges a helyiség bérbeadására. A rendelet szerint a pályázati hirdetménynek tartalmaznia kell:

- a) a helyiség pontos címét, alapterületét, felszereltségét, állapotát, és
- b) a helyiségben folytatható tevékenység megjelölését, és
- c) a bérleti szerződés időtartamát, és
- d) a helyiség használatra alkalmassá tételéhez szükséges, a leendő bérlő által saját költségén elvégzendő építési munkákat és azok elvégzésének határidejét, és
- e) a pályázni jogosultak körét, és
- f) a fizetendő bérleti díj mértékét, és
- g) a pályázati ajánlat benyújtásának módját, helyét és időpontját, és
- h) egyéb feltételeket.

A pályázati hirdetményt legalább az önkormányzat hirdetőtábláján 8 napra ki kell függeszteni és az önkormányzat honlapján közzé kell tenni.

A bérbeadó a helyiséget pályázati eljárás nélkül adja bérbe, ha:

- a) az önkormányzat kötelező és önként vállalt feladatainak ellátásához szükséges a helyiség, vagy
- b) a helyiségekre korábban meghirdetett pályázat eredménytelen volt, vagy
- c) jogszabályi kötelezésen alapuló a bérbeadásnál, vagy
- d) jogszabály rendelkezései, vagy a bérbeadás körülményei a lehetséges bérlő személyének megválasztását olyan jelentős módon vagy mértékben korlátozzák, hogy a versenyzetetésből származó előnyök nem biztosíthatóak.

A pályázati ajánlatot írásban kell benyújtani, melynek tartalmaznia kell:

- a) a pályázó nevét és címét, a tevékenység folytatására jogosító engedély(ek) másolatát, és
- b) a megajánlott bérleti díj összegét, és
- c) nyilatkozatot arról, hogy bérel-e önkormányzati helyiséget, és
- d) nyilatkozatot arról, hogy a pályázati feltételeket elfogadja.

A pályázatot beadott pályázók között licitárgyalást kell tartani.

A licitárgyalásról a polgármester a licitárgyalás feltételeit és a licitárgyalás időpontját és helyét tartalmazó értesítést küld az érintett pályázóknak. A licitárgyalást a polgármester vezeti.

A bérlővel kötött bérleti szerződésben rögzíteni kell:

- a) a helyiségben folytatandó tevékenységet, és
- b) a bérlő kötelezettségeit, amely szerint köteles gondoskodni:
 - ba) a helyiség burkolatainak, ajtóinak, ablakainak, berendezéseinek felújításáról, karbantartásáról, pótlásáról, cseréjéről, és
 - bb) a helyiséghez tartozó üzlethomlokzat, kirakatszekrény, védő vagy előtető, ernyős szerkezet, biztonsági berendezések karbantartásáról, és
 - bc) a helyiségben folytatott tevékenység következtében felmerülő felújítási, pótlási munkálatokról, és
 - bd) a helyiség, továbbá a közös használatra szolgáló helyiségek és területek tisztításáról.

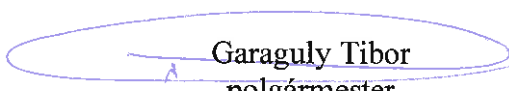
A bére adott helyiség bérlő általi átalakításához, korszerűsítéséhez, felújításához, más, a helyiséget érintő értéknövelő beruházáshoz a képviselő-testület hozzájárulása szükséges. Hozzájárulás nélkül a bérlő átalakítási, korszerűsítési, felújítási vagy más beruházási munkálatokat nem folytathat. A bérlő a helyiséget a bérleti jogviszony megszűnésekor az átadási állapotban és felszereltséggel köteles átadni a bérbeadónak. A bérlő a helyiségbe más személyt nem fogadhat be, bérlőtársi jogviszonyt nem létesíthet.

A bérleti díj kiegyenlítésére felhívtuk a Vindome Kft. ügyvezetőjének figyelmét.

Fentiek alapján kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hozza meg döntését!

Etyek, 2018. május 30.

Tisztelettel,


Garaguly Tibor
polgármester

Határozati javaslat

Etyek Nagyközség Önkormányzat Képviselő-testülete .../2018. (...) határozata

Az etyeki körpincében lévő 1011/2/H hrsz-ú pince bérbeadásával összefüggő kérdésekről

Etyek Nagyközség Önkormányzat Képviselő-testülete a kizárólagos tulajdonában lévő 1011/2/H hrsz-ú pince bérbeadás érdekében a mellékelt pályázati felhívást jóváhagyja.

Felelős: polgármester

Határidő: 2018. június 1.

Pályázati felhívás
az Etyek Nagyközség Önkormányzatának tulajdonában álló, etyeki Körpincében
található 1011/2/H hrsz.- pince bérbeadására

1. a helyiség pontos címe: **Etyek, 1011/2/H hrsz**
 2. alapterülete: 68 m²
 3. felszereltség, állapot, a helyiségben folytatható tevékenység megjelölése: **jelenleg is boros pince, jövedéki raktár**
 4. a bérleti szerződés időtartama: **legfeljebb 5 év, kezdete: 2018. július 1. A leendő bérlő a bérleti szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy amennyiben a bérbeadó a bérleti jogviszony fennállása alatt úgy dönt, hogy a bérlemény közérdekű célra kívánja fordítani, a bérbeadó a bérleti szerződést 3 hónapra felmondhatja.**
 5. a helyiség használatra alkalmassá tételéhez szükséges, a leendő bérlő által saját költségén elvégzendő építési munkák és azok elvégzésének határideje: nem releváns
 6. a pályázni jogosultak köre: a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény szerint természetes személy vagy átlátható szervezet
 7. a fizetendő bérleti díj mértéke: minimumFt+áfa/ hó
 8. **az ajánlatok benyújtásának határideje: 2018. június 13. 17:00 óra; a határidő az eddig az időpontig beérkezett ajánlatok tekintetében minősül megtartottnak**
 9. **az ajánlatok elbírálásának határideje: 2018. június 28.**
- 1) A képviselő-testület azzal az ajánlattevővel köti meg az adásvételi szerződést, aki az adott ingatlanra a legmagasabb összegű vételi ajánlatot tartalmazó érvényes ajánlatot nyújtotta be. A vételárat a vevőnek egy összegben kell megfizetnie.
 - 2) Ajánlattevő ajánlati kötöttsége az ajánlat felbontásától számított 90 napig áll fenn. Az ajánlati kötöttség megszűnik, ha
 - a) annak határideje lejár,
 - b) a kiíró az eljárást eredménytelennek minősíti,
 - c) az állam, mint elővásárlásra jogosult él elővásárlási jogával.
 - 3) Az ajánlatot zárt borítékban, „**Etyek, 1011/2/H hrsz, bérlete**” jellegével ellátva, az Etyeki Polgármesteri Hivatal címére (2091 Etyek, Körpince köz 4.) kell postai úton eljuttatni, vagy személyesen benyújtani a benyújtására nyitva álló határidőben.
 - 4) Az ajánlatot egy példányban kell benyújtani. Az ajánlat minden oldalát kézjeggyel (hivatalos cégszerű aláírással) kell ellátni. Jelen felhíváshoz mellékelt nyomtatványok (1. és 2. melléklet) használata kötelező az ajánlatok benyújtása során. Nem természetes ajánlattevő esetén az ajánlathoz kötelezően be kell nyújtani az alábbi dokumentumokat:
 - a) 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdése szerinti átláthatósági nyilatkozatot,
 - b) egyéni vállalkozói igazolvány másolatát vagy 30 napnál nem régebbi, hiteles cégkivonat másolatát,
 - c) nyilvántartásba vételről szóló igazolás másolatát (civil szervezetek esetében),
 - d) a cég jegyzésére jogosult aláírási címpéldányának vagy képviselőtről szóló igazolás másolatát.

- 5) Érvénytelen az ajánlat, ha
 - a) nem felel meg a felhívásban foglalt feltételeknek,
 - b) a képviselő-testület által az 7. pontban meghatározott minimum bérleti díj értékénél alacsonyabb ajánlat benyújtása esetén,
 - c) az ajánlattevő nem felel meg a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény szerinti átlátható szervezet kritériumainak.
 - 6) Az ajánlatok Etyek Nagyközség Önkormányzatának Képviselő-testület bírálja el.
 - 7) Amennyiben több pályázat kerül benyújtásra, a pályázatot beadott pályázók között licitárgyalást kerül megtartásra. A licitárgyalásról a polgármester a licitárgyalás feltételeit és a licitárgyalás időpontját és helyét tartalmazó értesítést küld az érintett pályázóknak. A licitárgyalást a polgármester vezeti.
 - 8) Kapcsolattartó a felhívással kapcsolatban az önkormányzat részéről: Garaguly Tibor polgármester (2091 Etyek, Körpince köz 4., polgarmester@etyek.hu, 06-22-353-633)
-

1. melléklet

FELOLVASÓ LAP

**az Etyek Nagyközség Önkormányzatának tulajdonában álló, etyeki Körpincében
található 1011/2/H hrsz.- pince bérbeadására kiírt pályázatban**

1. Ajánlattevő neve:.....

2. Ajánlattevő lakcíme vagy székhelye:

3. Ajánlattevő értesítési címe:

4. Ajánlattevő telefonszáma:

5. Ajánlattevő elektronikus levélcíme:

7. Ajánlati ár:.....**Ft+áfa.**

8. A felhívásban foglalt feltételeket elfogadom, ajánlatomat az ajánlatok felbontásától számított 90 napig fenntartom.

9. Jelen ajánlathoz mellékelem a felhívásban előírt alábbi dokumentumokat:¹

- a) a 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdése szerinti átláthatósági nyilatkozatot,
- b) egyéni vállalkozói igazolvány másolatát vagy 30 napnál nem régebbi, hiteles cégkivonat másolatát,
- c) nyilvántartásba vételről szóló igazolás másolatát (civil szervezetek esetében),
- d) a cég jegyzésére jogosult aláírási címpéldányának vagy képviseléről szóló igazolás másolatát.

Kelt:.....

.....
aláírás

¹ Nem természetes személy pályázó esetén.

2. melléklet

Nyilatkozat a 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdésében meghatározott átlátható szervezetéről

Alulírott..... nyilatkozom, hogy az általam képviselt

.....
szervezet átlátható szervezet:

(Megfelelő rész aláhúzandó!)

a) az állam, a költségvetési szerv, a köztisztviselő, a helyi önkormányzat, a nemzetiségi önkormányzat, a társulás, az egyházi jogi személy, az olyan gazdálkodó szervezet, amelyben az állam vagy a helyi önkormányzat külön-külön vagy együtt 100%-os részesedéssel rendelkezik, a nemzetközi szervezet, a külföldi állam, a külföldi helyhatóság, a külföldi állami vagy helyhatósági szerv és az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes állam szabályozott piacára bevezetett nyilvánosan működő részvénytársaság,

b) az olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő feltételeknek:

ba) tulajdonosi szerkezete, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető,

bb) az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van,

bc) nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak,

bd) a gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében a ba), bb) és bc) alpont szerinti feltételek fennállnak;

c) az a civil szervezet és a vízitársulat, amely megfelel a következő feltételeknek:

ca) vezető tisztségviselői megismerhetők,

cb) a civil szervezet és a vízitársulat, valamint ezek vezető tisztségviselői nem átlátható szervezetben nem rendelkeznek 25%-ot meghaladó részesedéssel,

cc) székhelye az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban van, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van;

Kelt:

.....
aláírás

Kérelem

Alulírott **Kovács Ferencné EV.** (Kovács Pince Tök; cím: 2072 Zsámbék, Gagarin u. 3.; adószám: 66033712-2-33) azzal a kérelemmel fordulok **Etyek Nagyközség Önkormányzatához**, hogy **járuljon hozzá** a jelenleg a Vindome Magyar Borászati Kft. által határozott idejű bérleti szerződés alapján 2018. június 30-ig bérelt az **Etyek, Körpince 1011/2/H** helyrajzi szám alatt lévő, 68 m² területű **pince** elnevezésű ingatlan részemre történő **folytatólagos bérbeadásához**.

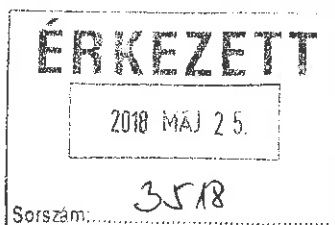
Kérelmem indoklásául tájékoztatom Önöket, hogy a Vindome Kft-vel üzleti kapcsolatban állunk, a tevékenységet folytatni szeretnénk, valamint a bérleti díjat 2018. április 1-től már én fizetem.

Bízom kérelmem kedvező elbírálásában.

Köszönettel,

Kovács Ferencné e.v
Nysk.: 3103651
2072 Zsámbék, Gagarin u. 3.
OTP: 11712-2-33
Kovács Ferencné e.v

Kelt: Zsámbék, 2018. május 24.



POLGÁRMESTERI HIVATAL ETYEK	
Ikt. g.é.:	2018 MÁJ 29.
Ikt. szám:	Melléklet:
Előirat:	Előadó: db

1/1739-2/2018
Röven

2018. máj 25.

BÉRLETI SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA
íránti kérelem

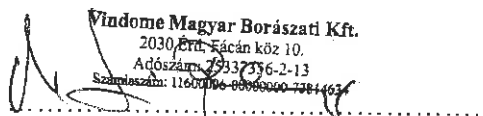
Alulírott:

Cégnév: **Vindome Magyar Borászati Korlátolt Felelősségű Társaság**
Képviselő neve: Monostori Balázs ügyvezető
Székhely: 2030 Érd, Fácán köz 10.
mint **Bérlő**, (továbbiakban: **Bérlő**)

kérelmezem a **Vindome Kft.** és az **Etyek Nagyközség Önkormányzata** között 2017. június 30-án létrejött, 2018. június 30-ig szóló határozott idejű – az **Etyek, Körpince 1011/2/H** helyrajzi szám alatt lévő, 68 m² területű **pince** elnevezésű ingatlanra vonatkozó – **bérleti szerződés módosítását**.

A módosítás tárgya, hogy a bérleti díjra vonatkozó **esedékes számlák** 2018. április 1-től a Vindome Kft. helyett **Kovács Ferencné EV.** (Kovács Pince Tök; cím: 2072 Zsámbék, Gagarin u. 3.; adószám: 66033712-2-33) nevére **kerüljenek kiállításra**.

Köszönettel,



Vindome Magyar Borászati Kft.
2030 Érd, Fácán köz 10.
Adószám: 2937336-2-13
Számlaszám: 11600106-88888888-43844634

Bérlő
/Monostori Balázs/
ügyvezető, Vindome Magyar Borászati Kft.

Kelt: Etyek, 2018. május 24.

POLGÁRMESTERI HIVATAL ETYEK	
Ikt. d.M.:	2018 MÁJ 29.
Ikt. szám: 1/1739-1/2018	Melléklet:db
Előirat: 1731/2017	Előadó: Levén

ÉRKEZETT
2018 MÁJ 25.
Sorszám: 3517

Kt előnyesítés 

TAKARNET v5.2

Felhasználó:

ETYE2940 (Kilépés)

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tu

Nem hiteles tulajdoni lap

Fejér Megyei Kormányhivatal Bicskei Járási Hivatala
Bicske Szent István ut 7-11. Pf. 46

Oldal: 1/1

Nem hiteles tulajdoni lap - Szemle másolat

Megrendelés szám: 30005/9350/2018

2018.05.30

ETYEK

Belterület 1011/2/H helyrajzi szám

2091 ETYEK Korpince utca 1011/2 HRSZ. "feldülvizsgálat alatt"

I. RÉSZ

1. Az egyéb önálló ingatlan adatai:
megnevezés

terület m2	tulajdoni forma
---------------	-----------------

közterületről nyíló pince
Bejegyző határozat: 899995/1996.02.13

68	önkormányzati
----	---------------

2. bejegyző határozat: 962/1974.02.22
Önálló építmény földhasználati jog alapján

II. RÉSZ

3. tulajdoni hányad: 1/1
bejegyző határozat, érkezési idő: 32803/1991.08.30
jogcím: 1990. évi LKV. törvény
jogállás: tulajdonos
név: ETYEK KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA
cím: 2091 ETYEK Korpince köz 4.
törzsszám: 15361538

III. RÉSZ

NEM TARTALMAZ BEJEGYZÉST

TULAJDONI LAP VÉGE

Nem hiteles tulajdoni lap

ni lap